







BANQUE DE L'INDOCHINE

Capital versé 120.000.000 Francs

SIEGE SOCIAL 96, Rue de Valenciennes PARIS

Adresse Télégraphique INDOCHINE

SUCCRINALES & AGENCES

Table listing branches in CHINE, INDOCHINE, and AUTRES SIEGES (CANTON, SAIGON, BANGKOK, etc.)

Correspondants dans le monde entier... SUCCURSALE DE SAIGON QUAI DE BELGIQUE

GLANDOVITAL



thành tựu công lực... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

GLANDOVITAL

chỉ bệnh tri-não và kem ngủ... Glandovital là một chất lỏng

Sách quý ra đời

Quốc gia khoa-học và Công-Nghệ là sách chỉ đạo... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

là một cuốn sách quý giá... Sách THỜI SỰ CẨM-NANG

CON CÁI CỦA CÁC NGƯỜI SẼ ĐẶNG MẠNH GIỎI



Nhiều trẻ nhỏ không sữa tươi mà không được tiêu

Đến đời sữa bị phát hiện ra... Nhiều trẻ nhỏ không sữa tươi mà không được tiêu

Hết thấy trẻ nhỏ không sữa được mà tiêu

Sữa, sữa - GLORIA - để rồi... Nhiều trẻ nhỏ không sữa tươi mà không được tiêu

Hãy cho những trẻ nhỏ uống sữa tươi

Hãy cho những trẻ nhỏ uống sữa tươi... Nhiều trẻ nhỏ không sữa tươi mà không được tiêu

Vừa khéo vừa kỹ

Đúng là, chúng tôi vẫn chuyên về... Vừa khéo vừa kỹ

THUỐC HOAN BẠC HIỆU MORRHUOL CHAPOTEAUT

MO-RU'-ON SA BÔ-TÔ

Nay kinh sao Nguyễn-Vinh đi Đường... MO-RU'-ON SA BÔ-TÔ

Hay hơn dầu gan cá lam cho khi uống khỏi nhòm

Nó là một vị thiên hạ hay dùng trị ho... Hay hơn dầu gan cá lam cho khi uống khỏi nhòm

Một cái trị đau lưng

Paris, mùa hè năm 1924... Một cái trị đau lưng

NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

là Muốn dài trẻ tuổi sự... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

đánh thời để rồi khắp hoàng-cửu... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

The Crème này làm cho da trở... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

Phấn và Sô-Bông Simon PARIS... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

Phấn và Sô-Bông Simon PARIS... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

Phấn và Sô-Bông Simon PARIS... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

Phấn và Sô-Bông Simon PARIS... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

Phấn và Sô-Bông Simon PARIS... NGƯỜI TA MAU GIÀ LẠI KHÔNG HAY SÀN SÓC

Advertisement for CAN, TÌ, PHÈ PHŨ BẢNG THUỐC BỘT POUDRES DE COCK with a portrait of a man and detailed text.

Advertisement for BỆNH RUN (Leonième Français) with a portrait of a man and detailed text.

Advertisement for CHỖ NÊN NGĂN-NGẠI with detailed text.

Advertisement for Thuốc PILULES PINK with detailed text.

Advertisement for Thuốc PILULES PINK with detailed text.

Advertisement for AI MAG BỆNH LIỆT-DƯƠNG with detailed text.

Advertisement for SI-TI-MUY-LON (STIMULON) with detailed text.

Advertisement for DÂY BANG Cho các Viên-Quan with detailed text.

Advertisement for SIROP PEYRARD with detailed text.

Advertisement for GIANG-MAI with detailed text.

Advertisement for BỆNH GIANG-MAI (SIGMARG) with detailed text.

Advertisement for Bình sang đức và đường tiêu-tien עם đờn-đồng with detailed text.

Advertisement for Thuốc THAY ĐƯỢC THUỐC VIỆM with detailed text.

Advertisement for Thuốc THAY ĐƯỢC THUỐC VIỆM with detailed text.

Advertisement for Thuốc THAY ĐƯỢC THUỐC VIỆM with detailed text.

Advertisement for Thuốc THAY ĐƯỢC THUỐC VIỆM with detailed text.

Advertisement for Thuốc THAY ĐƯỢC THUỐC VIỆM with detailed text.

Vertical strip of various small advertisements including 'AGENCE', 'MUA HẠN', 'NƯỚC SU', 'VICHY GR', 'THUỐC BƯU', 'Nông lậ', 'Dau mình', 'Phải đ', 'mời ch'.

Publication n° 302
HỘP NGHĨA TIÊU, THUYẾT
Lục Tiêu Ngũ-Nghĩa
(Tiểu Thoa)

thi chất sao và cũng nói: Ta đã đến
đó người rồi, không cho người đến
nữa, sao người còn leo hành đến
đây, ta phải chặc lỗ giở của người
mới được. Tại sao phải nói như
vậy: con còn có mấy lỗ phải vào
đây mà bần cho mẹ r, vậy xin mẹ
hãy để cho con bần rồi bết dần dần
rồi chớng ấy mặc dầu mẹ ta giữ
cách nào con cũng cam tâm mà chịu.
Chân nói như vậy rồi lẽ nào mà va
ngược bất thần duyên cơ. Mả hễ va
có khi thì chấu phải nói như vậy
thêm sũa con không dám nói
thiệt với mẹ, cho nên hôm nay con
phải vào mà nói thiệt cho mẹ r lại
lành của con. vì con không phải là
họ Long, họ Long ấy là họ của một
người chũ, anh em bạn với cha con;
con con đây thiệt là họ Triệu, quê

Quân ở Trường-châu, thiệt tên con
là Triệu-thiên-Đương, cha ruột con
đương làm quan Ngự-thiên-Tư-phẩm
Hộ-vũ-Dương-quân, họ Triệu tên
Chấn, tự là Phi-Hùng, liêh Mãn-
Năm lại cho cái Ngự-thiên là Ngạc-
Miên, con con đây, lúc mẹ con theo
Nhan-an-viện đại-nữ-nam mà phá Đổng-
vông-trần cơ công, nên liêh Mãn-
Năm đã ngự phong cho con làm
chức Ngự-Thiên Tư-phẩm Hộ-vũ.
Nay con từ bang mà đến đây, con
hai người kia, là họ Sở với họ Long
cũng đều là quan liêu-thực; nhưn
vì có một người bạn-hữu của Ngự-thiên
phụ con tên là Bạch-cục-Hoa, ở tại
đây mà liêh Lôi-dại, cho nên họ con
phụng chỉ đi tìm bắt Bạch-cục-Hoa
bên giã chũợc vào Đổng-thiên-Hồ
mà làm mướn coi canh, may nào

nghe-phụ lại thường con mà nhưn
nghe-nghe K, đêm hôm qua con lại
gặp được mẹ, nghe mẹ nói những
lời con, hôm nay con lên ra ngoài
thành mà tẩu-tai rồi bết cho cha
ruột con nghe.
Cha ruột con nghe con nói rồi bết
trước sau rồi thì nói với con rằng:
Nên vậy thì con chớ có phụ cha liêh
tội của nghe-phụ và nghe-mẫu đêm
nay con phải đến đó mà liêh thiệt
của nghe-mẫu con rồi; chũng nào
đâu đến một vị một máy gì; vì đến
ngày rằm tháng năm, quac bình
lưu-khai sẽ đến tại Lôi-dại mà bết
bết cả họ, lại vậy luôn cả Đổng-
thiên-hồ này nữa; nếu con không
cho nghe-mẫu con hay, để đến
chũng ấy rồi người vì sợ mẹ mà liêh
minh đi tội nghiệp; vậy con phải nói

cho nghe-mẫu con hay; và đến
người chũ có lẽ sợ đâu chi hết này.
Nói đó cho mẹ con phải trở vào
đây mà liêh rõ cho mẹ hay; đến
ngày rằm tháng năm chũ cha mẹ và
nghe-phụ với Tam-Thục của con
bình an vô sự, khỏi phải tội tình chi
hết này. Nay con để liêh thiệt cho
mẹ nghe rồi, mặc tình mẹ có muốn
giết con thì giết, con đâu có chết, thì
đồng là vị quốc thần trong, con nhưn
mẹ có liêh liêh tin tưởng mà chũng
giết con thì cũng là may mắn cho
con lắm đó.
Nay con để liêh thiệt rồi, nên con
phải qui sống đây mà chờ lệnh
nghe-mẫu, mặc dầu thế giết.
Chũ nói như vậy thì chũng có
khỉ nào mà va sai lại chũ cha mẹ,
và nghe chũ cha làm quan Hồ về thì

chũ sao và cũng gì chũu gái và
cho chũ, hằng liêh hùng mà va
gã liêh liêh ở tại. Chũng bị chũu
lại khoan chũu miệng để chũu phải
nói như vậy:
Con không phải là không tuân
lời mẹ, nhưng mà việc hôn nhân là
việc trọng, con không dám tự chũu-đo,
vậy xin mẹ để cho con ra ngoài
thành mà liêh rõ lý cho cha con
hay, nhẽ cha con bằng lòng thì con
mới dám liêh ý, bằng mà cha con
không bằng, thì chũng bị con xin
mặc chũu tranh sũa. Nếu chũu nói
như vậy thì và lại càng liêh trọng
chũu chũu nữa; mới là và liêh phải
chũu của cha mà liêh, hai là và
liêh chũu có quan-chũm mà ham, ba
là liêh chũu là một đũ con liêh-từ.

(Mạt tiếp)



Xa-phong Cadum

Một thứ xa-phong tinh hảo mà không có chất sắt da như xa-phong Cadum rất cần để giữ vệ-nhiêm cho người da.

Dùng nó lại còn lợi nữa vì rằng nó không thấm nước, nó khô mà cho nên dùng được đến hết, không phải phải chũu chũu.

DAI GIAM GIA HINH CHOI TET HINH ROI LON CA KHUON PHOTO KHANH KY

CHUNG NAO ĐUA THE DA LON LEN MA SCA KHONG DE CHO NO DENG THI PHAI CHO NO AN BOT SUA NESTLE CON-CHIM

AGENCE IMMOBILIERE DE L'INDOCHINE 26, Rue Legendre, Angle us la Rue Catinet SAIGON

XA BONG NHİ-THIEN-DUONG Qui Bà, qui có muốn giữ gìn da mặt cho mịn màng, xinh đẹp; khỏi sợ mụn và tàn nhang.

PILOULES PINK thêm cho các chất yếu-mật biết lưu la máu tốt, rất nhiều, rất bả, rất hay làm cho sức mạnh nó nâng và tinh nhanh nhưn them lên.

NƯỚC SÚI TỰ-NHIÊN LẤY TẠI MẠCH MẶC SÚI CỦA NHÀ NƯỚC LANGSA VICHY CELESTINS

CỨ DỪ GÌN THẬN-KINH THÌ LẠI MẠNH NHƯ XUA. THUỐC VIÊN FOSTER, bệnh sẽ khỏe ngay.

LE SURMENAGE DE L'ESTOMAC PHOSCAO Dans notre vie débâisée nous n'avons plus le temps de mâcher, ni d'assimiler nos aliments.

THUỐC HỘC ASPIRINE DES "USINES DU RHONE" là thuốc để uống trừ những bệnh: Nóng lạnh, sốt mủ, rêm mình chũng rét cơ.

THIAGE 3,500 EXEMPT VICES Le Gérant: LAM-VAN-NGU.

IMPRIMERIE DU LOGI TH TÂN-VAN Directeur Propriétaire NGUYEN-VAN-THIET 13, Rue Lucien Meunier - SAIGON

Ensch. 2110 of copyright Louis Jamin 1922



Feuilleton n° 192

Lịch-Đại-Kiểm-Hiệp

toàn-truyện

MINH-ĐẠI-KIỂM-HIỆP

Chữ-tự-Điền

(Tiếp theo)

Chữ-tự-Điền không biết số nào...
Chữ-tự-Điền không biết số nào...
Chữ-tự-Điền không biết số nào...

chăm của Minh-đạo, không phép...
Chữ-tự-Điền nghe nói phải sợ...
Chữ-tự-Điền nghe nói phải sợ...

Luong-Khoas tất cả, nay vì trái...
Luong-Khoas tất cả, nay vì trái...
Luong-Khoas tất cả, nay vì trái...

thỉnh nói rằng: Bọn trộm này...
thỉnh nói rằng: Bọn trộm này...
thỉnh nói rằng: Bọn trộm này...

thấy một người ở trong Phố...
thấy một người ở trong Phố...
thấy một người ở trong Phố...

tôi đi tìm nó được hôm...
tôi đi tìm nó được hôm...
tôi đi tìm nó được hôm...

THANH-HUỆ KHÁCH-SANG

Rue d'Espagne N° 172 & 174
ANNEXE, THANH-HUỆ KHÁCH-SANG
Rue Amiral Corbet N° 51, 53, 55, 57 & 59 - Rue Amiral Rose N° 6 & 18 - SAIGON

Tại đây tôi sang nhà này...
Tại đây tôi sang nhà này...
Tại đây tôi sang nhà này...

Table with 2 columns: Phở ngon hay, Phở hương thơm. Lists various types of pho and their prices.



VIN TONIQUE & BI-NUTRITIF
Du Docteur RIF
Vệ-sinh TỬU của Lương y RIF chế ra
Thảo thuốc này là cơ sở để giải quyết...
Thảo thuốc này là cơ sở để giải quyết...

MANUFACTURE SARONNAISE DE CARREAU & MOSAIQUES
Bâtiments Pâtes à papier
rue d'Arroux et Lucien Lecocq
CHODOL SAIGON
Gạch bông (tối) thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh...

THUỐC NHỮC ĐÀU
ASPIRINE
DES
USINES DU RHONE
CHƯA KHỎI NHỮC ĐÀU
BỆNH CẢM
BỆNH GHÍP
CÁC CHỮNG ĐÀU NHỮC
Thuốc tự nhiên ít công
hiệu quả công cơ tin
NHÂN SĨ TÊN CHƠI
"USINES DU RHONE"
một nhà sản xuất thuốc bào chế tinh xảo và công nghệ.

Indochine Films & Cinemas
DEPARTEMENT RADIO
APPAREILS RECEPTEURS
A B & C LAMPES
TYPE colonial Indochine
MARQUE A. F. R. A.
LAMPES des marques
RADIO-TECHNIQUE
RECO VALVE
PHILIPS
HÉRAL
ACCUS DINIM
Plus riches EVEREADY & WONDER
Plus FERRY & WILLET
Radio-parlours RADIOLA VOX & PHILIPS
Atelier d'entretien et de Réparations dirigé
par un technicien spécialiste
Magasin d'Exposition et d'Audition
100, Boulevard Chassel
Saigon

Công-dụng thuốc viên PI-LUIN-LÔ PANIE ER
PILULES PINK rất thần hiệu để chữa...
yếu mệt của các cơ cơ thể.
Thuốc PI-LULES PINK thần diệu...
Thuốc PI-LULES PINK thần diệu...
Thuốc PI-LULES PINK thần diệu...

TIÊU ĐỘC
PHÁT-HÂN
TÁ LỘC
SAN-SÔ-PA-RAY
PA-RI-DI-EN-NÔ
(Seine-Prefecture Parisienne)
Thuốc chuyên trị công-nhiệp ở chữa bệnh ngoài da
Bản tại khắp các hãng bán-chả tây.
THANH LƯƠNG

TÌ-VỊ ĐUỐC LÀNH MẠNH
NHŨ THUỐC ĐŨ
CỦA ÔNG TÂN-SĨ Y-KHOA
POUDRES DE COCK
Quí ông, quí bà không ai không...
Quí ông, quí bà không ai không...
Quí ông, quí bà không ai không...

NÀY THUỐC CHỮ DANH
ĐAU-LUNG
THUỐC VIÊN FOSTER chữa...
THUỐC VIÊN FOSTER chữa...
THUỐC VIÊN FOSTER chữa...
MÔI HỢP
PILULES FOSTER
CHỮA THẬN VÀ BÀNG QUANG
Đến tại các hãng bán chữ tây và gửi mua tại nhà
B. BINAC, Phnôm, số 28 Phố Ferdinand, PARIS.

